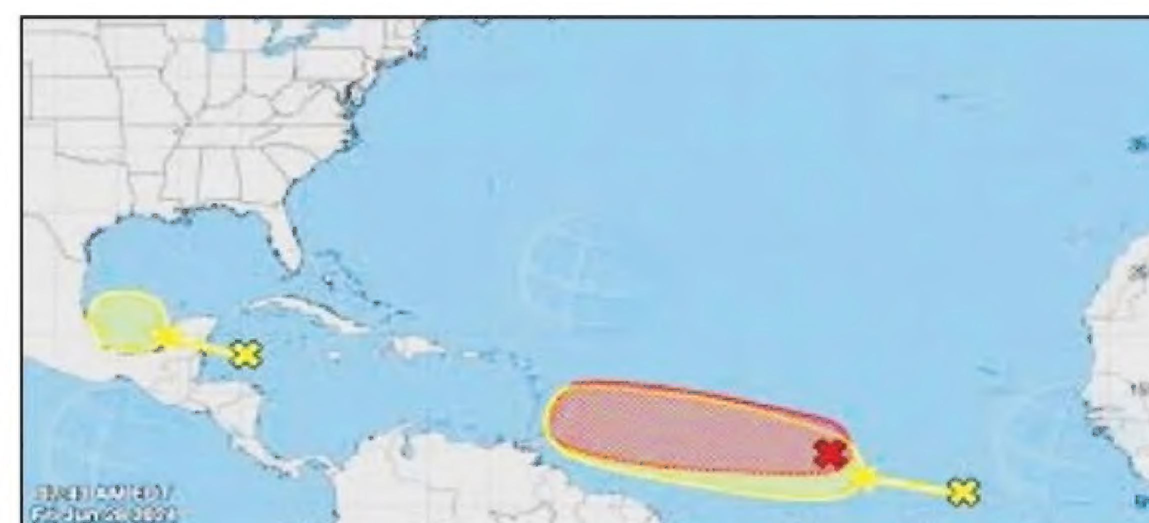
SOLO Afl. 1.25 Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
DIAMARS 6 AUGUSTUS 2024

E PROME GRUPO DI 58 STUDIANTE DI ARUBA A SALI RUMBO PA HULANDA PA CONTINUA CU NAN ESTUDIO

 WWW.SOLODIPUEBLO.COM  SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

UN OLA TROPICAL TA MOVIENDO DEN OOST DI CARIBE Y TA TRECIENDO BASTA AWA

Segun informacion di Meteo, tin un ola tropical moviendo den Caribe. Nan a informa: UN OLA TROPICAL TA MOVIENDO DEN OOST DI CARIBE Y TA TRECIENDO BASTANTE HUMEDAD DEN ATMOSFERA REGIONAL. POR SPERA ALGUN AWACERO LOCAL CU POR BAI ACOMPAñA PA LAMPER CU STRENA. LOCALMENTE AWACERO POR TA MODERA TE FUERTE Y CAUSA ... ALGUN MOLESTER. CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA: NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: KETU, ROND DI 1 PIA. NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA, ROND DI 2 PIA. NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA: GENERALMENTE MODERA CU OLANAN ALREDEDOR DI 3 PA 4, LOCALMENTE 5 PIA AVISO/ ALERTA: TA SUGERI OCUPANTENEN DI BOTO CHIKITO PA NO AVENTURA CERCA DI AREANAN CU YOBIDA PISA Y LAMPER CU STRENA YA CU LAMA LO BIRA BASTANTE BRUTO EINAN. FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: TROPICAL STORM DEBBY TABATA SITUA RIBA TERA NA 15 KM NOORDWEST DI LIVE OAK, FLORIDA. DEBBY TABATA MOVIENDO CU 11 KM/H DEN DIRECCION NOORD-NOORDOOST Y E



BIENTONAN MAXIMO TABATA DI 100 KM/ORA. E SISTEMA AKI NO TA UN PELIGRO PA AREA LOCAL. POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 3 PA 15 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA

AUMENTO DI BIJSTAND PA PERSO-NANAN CU LIMITACION TA UN REALIDAD



MANEHO DI TRANSPORTE PUBLICO BASA RIBA INTERES GENERAL Y OPORTUNIDAD IGUAL



Minister Endy Croes:

A RENOBA E SPEELPLAATS DI ARUBA ADVENTIST ACADEMY NA SAN NICOLAS



Diabierna ultimo, Minister Endy Croes a bishita Aruba Adventist Academy na San Nicolas pa mira e ultimo desaroyonan di e proyecto di asfalt pa e speelplaats cu DOW ta realisando na e scol.

E scol aki ta wordo maneha pa e "schoolbestuur" SOAZA, kende a haci un peticion pa renobacion di e speelplaats cu tabata hopi deteriora. Despues cu Minister Endy Croes a haci un bishita na e scol aña pasa, a pidi DOW pa nan cooperacion pa por schedule e proyecto aki. E mandatario di Enseñansa y Deporte ta gradici e ekipo di DOW cu a haci un trabou fenomenal. Tambe Minister Endy Croes ta gradici Prome Minister Evelyn Wever – Croes, bou di ken e cartera di infrastructura ta resorta.



"Danki pa aporta ki ora cu nos yega cu un peticion y cu tin e fondonan disponibel pa nos por realisa un proyecto", Minister Endy Croes a expresa. Pa conclui, Minister Endy Croes ta felicita e docentenan y "schoolbestuur" di SOAZA y ohala cu speelplaats nobo por yuda brinda un miho calidad pa nos muchanan ora cu nan ta hunga den pauze. "E trabounan na bienestar di Pueblo di Aruba ta continua. Nos ta sigui avansa", Minister Endy Croes a finalisa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

RICARDO COOPER A DUNA BASKETBAL CLINIC NA MUCHANAN Y HOBENNAN NA E RECIEN INAUGURA VILLAGE BASKETBALL COURT NA SAN NICOLAS

Pabien Minister Endy Croes cu e un bunita proyecto

Recientemente a tuma luga na e Village Basketball Court na San Nicolas, e "Ricardo Cooper Basketball Clinic". Esaki ta un clinic cu a wordo duna pa e mesun Ricardo Cooper na muchanan entre 6 y 18 aña di edad y riba dianan 26, 27, 28 di juli y 2, 3 y 4 di augustus. Esaki ta un proyecto di Ministerio di Deporte bou iniciativa di Minister di Deporte, Endy Croes y e organisacion tawata den man di señora Terry Gumbs.

Riba diasabra merdia, 3 di augustus, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a pasa bishita e basketball clinic pa pone su mes na altura con esaki ta desaroyando. Prome Minister a menciona di ta complaci di por a wak un interes grandi y hopi talento den e deporte aki bou e muchanan y hobennan cu a participa na e clinic.

Manera ta conoci e cancha di basket aki recientemente a wordo inaugura despues di un renobacion total y a wordo dedica na dos legendario den e deporte di basketball, esta señor Malary Anthony "Pete" Coco den feliz memoria y señor Ricardo Cooper ken a duna e basketball clinic menciona.

"Un bunita proyecto. Mi ta gradici señora Terry Gumbs y henter su ekipo pa organisa esaki, tur stakeholder, y na Minister Endy Croes pa e iniciativa. Un danki di curason na Ricardo Cooper pa su tempo, pasenshi y pa



comparti su conocimento cu e muchanan. Cada deportista mas ta un mucha menos riba caya y esaki ta contribui na un fundeshi fuerte pa nos comunidad. Danki na e mayornan pa pone nan confiansa den e clinic y pabien na e muchanan y hobennan", Prome Minister a expresa.

Minister Endy Croes:

ARUBA TA HAYA UN ATLETIEKBAAN NOBO DI E MARCA MONDO

MONDO a traha e "state of the art" atletiekbaan pa Olimpiada Paris 2024.





: Tur wowo ta riba Olimpiada Paris 2024. Pa cu esaki nos por mira un bunita atletiekbaan ultramoderno color biña cla, cual a wordo construi specialmente pa e Weganan Olimpico di Paris 2024.

MONDO: E proyecto di e atletiekbaan di Olimpiada Paris 2024 a costa 3 miyon Euro:
MONDO ta un compania Italiano, kendenan tin experencia pa fabrica atletiekbaan na standard internacional cumpliendo asina cu tur exigencia di World Athletics pa e competencianan rond di mundo. Pues MONDO pa decada ta e compania cu ta produci atletiekbaan di calidad pa entre otro, Weganan Olimpico, Juegos Pan Americano y tur e weganan mundial. Pues un compania cu ta carece di hopi respet. Gobierno Frances den comunicacion cu World Athletics y Comite Olimpico Internacional a scoge pa traha un bes mas cu e compania MONDO pa cu Weganan Olimpico Paris 2024. Asina MONDO a diseña un "state of the art" MONDO Track with Ellipse Impulse Technology" atletiekbaan pa e stadion di deporte di mas grandi na Francia, esta "Stade de France". Un total di 23.114 M2 di material a wordo traha di cual 15.570m2 a wordo aloca pa e "track and field" y diferente parti den e stadion, mientras 7.544m2 a wordo aloca pafo como "trainings facility". E instalacion di e proyecto aki a conta cu 1.168 rol di e material di atletiekbaan, cual cada rol tabatin un peso di 250 kilo cada un pa un total di alrededor 300 ton di "high performance" atletiekbaan. Tur esaki a wordo traha y produci na e fabrica di MONDO na Alba Italia. E proyecto di solamente e producto MONDO pa e atletiekbaan aki instala tabatin un costo total di 3 miyon Euro. Desde aña 1987, MONDO ta e "supplier" y partner oficial di World Atletics. Nos mester anucia cu e mesun fabrica aki a produci y traha e atletiekbaan pa GPT Stadion Dakota pa Aruba, pues Aruba mester ta orguyoso di loke nan ta bay ta haya.

Aruba por ta orguyoso:
Desde cu a cuminsa cu e proyecto di renobacion di GPT Stadion Dakota, Minister Endy Croes a boga pa e miho calidad posibel, tanto pa e yerbe (turf) pa e cancha di futbol acredita pa FIFA y calidad di e luzanan pa nan ta na standard di FIFA y CONCACAF. Ademas di esaki, semper Minister Endy Croes a para pa por tin un atletiekbaan di un marca renombra y acredita pa World Athletics. "Nos sa cu esaki ta un proyecto costoso, pero Aruba y nos atletanan merece esaki", Minister Endy Croes a subraya. Pues Aruba tambe pronto tin un "state of the art stadium". "Nos por anucia orguyosamente cu mesun compania MONDO, cu a construi e atletiekbaan na Paris pa Weganan Olimpico 2024, ta na Aruba den luna di october/november pa instala e MONDO Track, cual por cierto a wordo construi na Italia y ta na Aruba. Awor lo cuminsa e proceso pa traha e base nobo na standard y exigencia di MONDO pa despues e tecniconan intenacional instala e atletiekbaan nobo. Cu esaki Minister Endy Croes kier felicita Atletiekbond y tur atleta cu ta practica e deporte di atletismo. Danki na Gabinete Wever - Croes II pa kere y sostene e proyecto aki. Tambe un danki na Lotto pa Deporte. Masha pabien na tur nos atletanan. Un poco mas pasenshi, pronto boso proyecto lo wordo entrega. "Nos ta priminti y nos ta cumpli! Pabien Aruba", Minister Endy Croes a finalisa.



Minister Rocco Tjon:

A ELABORA RIBA E PROCESO PA SIGUI PROFESIONALISA ARUMIL









Dialuna mainta, durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon, a elabora riba e proceso cu ta andando pa algun aña caba, pa sigui profesionalisa Arumil. E meta di e proceso aki ta pa yega na un concepto di ley nobo, pa di e forma ey por stop di uza e “dienstplicht verordening” como base, mirando cu esaki ta un ley di hopi aña atras. Pues, a base di un landsverordening nobo como tambe un landsbesluit nobo, por regla e rechtspositie di e Arumiller mucho miho.

Esaki ta bay den bon cooperacion cu diferente departamento aki na Aruba, manera DRH, y Directie Wetgeving cual ta bay wordo involucra, pero tambe cu departamentonan na Curaçao y Hulanda. Siman pasa, e mandatario a reuni cu director di asuntonan huridico di ministerio di defensa di Hulanda, alabes a reuni cu e brigade general di ministerio di defensa y commandeur Hansen kende ta e hefe maximo di Kustwacht, Arumil y Curmil.

Un reunion sumamente importante y positivo, caminda a repasa tur e diferente pasonan cu a wordo tuma caba. Manera a indica, na 2022 y 2023 ya caba cierto conceptonan a wordo traha, e vision y direccion strategico unda kier bay cu Arumil a wordo defini. E trayectonan pa por logra esaki a wordo defini y e conceptonan ta cla. Pues, aworaki tin un ‘timeline’ defini, caminda november di e aña aki, e version final di e conceptonan di ley aki lo ta cla, pa di e forma ey, directie wetgeving por tira un bista riba esaki. E intencion ta pa na inicio di 2025, inicia cu e trayecto di ley, cu miras pa prome di januari 2026, e leynan aki drenta na vigor.

E proceso aki ta bay nifica un cambio grandi pa e Arumillers pa loke ta nan rechtspositie, nan lo bay wordo nombra como ambtenaar, pa despues di nan trayecto como Arumil nan por sigui den e cadena hudicial. Pa e motibo aki, e involucracion di DRH tawata sumamente importante, pa asina por a defini e diferente trayectonan cu ta bay bin, mirando cu e overstap pa un Cuerpo Policial lo ta diferente cu e overstap pa KIA, mirando cu ta trayectonan diferente.

A base di e anticipacion pa 2026, ta bay haci un analisis di cuanto Arumillers lo mester sali for di servicio pa comienso di 2026, pa aworaki caba por cuminsa cu e trayecto pa educa nan, pa di e forma ey nan por drenta na un Cuerpo Policial, KIA, CEA etc. Ya caba den e diferente reorganisacionnan cu ta andando, manera esun di Cuerpo Policia, ta tene cuenta cu Arumillers lo por wordo incorpora den e organisacion aki, na algun departamento specifico.

Pa esaki por bira un realidad, e training lo tin cu cuminsa na tempo, y for di Hulanda aduna di conoce cu nan ta dispuesto pa pone e fondonan aki disponibel pa por educa e Arumillers.

Minister Rocco Tjon:

AUMENTO DI BIJSTAND PA PERSONANAN CU LIMITACION TA UN REALIDAD



AUMENTO DI BIJSTAND PA HENDENAN CU LIMITACION :

- e ta aumenta cu **Afl 130,-** pa luna
- e suma total ta bira aworaki **Afl 1080,-**
- e suma nobo ta wordo paga den e bijstand di september cu forsa retroactivo te cu juli 2024

Dialuna mainta, durante rueda di prensa di Gobierno di Aruba, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon, a papia tocante e aumento di bijstand pa personanan cu limitacion.

Danki na e bon maneho cu ta wordo hiba door di Gobierno di Aruba, a crea espacio pa por a tuma decision pa diferente gruponan den nos comunidad. Entre otro pensionadonan, ambtenaar y empleadonan di diferente fundacion cu a haya indexering, a tene cuenta tambe cu e grupo di personanan cu limitacion.

Mirando e historia di bijstand pa personanan cu limitacion, solamento na tres ocasion a conoce un aumento. E prome tawata na 2004, e siguiente na 2007 y e ultimo tawata na 2013. Pues entrante 1 di juli 2024, e personanan cu ta ricibi e bijstand aki lo conoce un aumento di 130 florin pa luna.

E suma total nobo ta bay bira 1080fl pa luna, cual ta wordo paga den e bijstand di september cu forsa retroactivo te cu juli 2024. Esaki ta nifica cu e persona cu ta ricibi su bijstand den september lo ricibi e suma nobo di 1080 alabes e aumento di juli y augustus pa loke ta trata e 130 florin. Ta trata pues di un paso sumamente importante cu a wordo tuma, pa asina yuda e personanan aki.





H E R I N N E R I N G
BEKENDMAKING AAN ALLE LEVERANCIERS
VAN LAND ARUBA van 1 maart 2024

Inkooporder (Bestelbon, Purchase Order)
De Directie Financiën van het Land Aruba verzoekt vriendelijk doch dringend aan alle leveranciers om rekening te houden met de procedures voor het leveren van goederen en diensten alsook voor het uitvoeren van een werk. Op grond van de wet mag een daartoe gemachtigde functionaris van een bureau van een minister, dienst of directie alleen met een **inkooporder** (**bestelbon of "purchase order"**) van de Directie Financiën van het Land Aruba een bestelling plaatsen of een opdracht gunnen. In voorkomende gevallen wordt de inkooporder door de Staten van Aruba, de Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer van Aruba of de Dienst Openbare Werken (DOW) uitgegeven door de daartoe gemachtigde. De bestelling of opdracht wordt gedaan door middel van het afgeven aan de leverancier van een inkooporder. Dit nadat aan de leverancier een offerte is gevraagd met het tegelijkertijd overhandigen van de Algemene voorwaarden van het Land. Doordat inkooporders verbonden zijn aan een begrotingsjaar, komen alle nog openstaande inkooporders uit het dienstjaar 2023 waarvoor geen levering van goederen en of diensten zijn ontvangen na 31 december 2024 te vervallen (voor investeringen komen deze te vervallen na 31 december 2025). Dit tenzij er een schriftelijke reactie van de bestellende dienst is doorgegeven aan de Directie Financiën over de reden van het uitblijven van de levering door de leverancier.

Betaalbaarstelling facturen
Na de levering van een goed, dienst of werk, wordt er gefactureerd. Vanwege digitale verwerking, moet op een factuur minimaal vermeld worden: factuurnummer, factuurbedrag, factuurdatum, persoonsnummer, inkoopordernummer, KvK-nummer, bankrekeningnummer en banknaam. Handmatig geschreven facturen worden dus niet in behandeling genomen. De facturen worden door de bestellende dienst goedgekeurd. Dit geschiedt aan de hand van het plaatsen op de facturen van een datum, handtekening en dienststempel. Vervolgens worden deze door het Land uitbetaald, rekening houdend met een **betaaltermijn van in principe 90 dagen na factuurdatum**. Uitzonderingen op deze betalingstermijn zijn slechts mogelijk met een aan de bestelling voorafgaande goedkeuring van de minister belast met financiën, dan wel, namens deze, van de Directeur Directie Financiën (of bij afwezigheid diens waarnemers). **Anderen zijn niet bevoegd tot het doen van toezeggingen over betalingstermijnen namens het Land!**

Verjaring facturen en stuiting verjaringstermijn
In verband met een wettelijk verkorte verjaringstermijn (artikel 33 Comptabiliteitsverordening 1989), moeten facturen binnen 20 maanden na begin van het dienstjaar waarin de levering heeft plaatsgevonden, ingeleverd zijn bij de Directie Financiën voor uitbetaling. Dit houdt in dat er **vóór 1 september van dit jaar, facturen van het afgelopen jaar** binnen moeten zijn bij de Directie Financiën om de verjaringstermijn te stuiten. Alle facturen (met de daarbij behorende inkooporders) die een factuurdatum hebben van het jaar 2023, moeten dus, **uiterlijk op vrijdag 30 augustus 2024** ingediend zijn bij de Directie Financiën. Voor de uitbetaling van deze oude facturen geldt nog steeds dat de bestellende dienst goedkeuring heeft gegeven voor de levering. Voor de overige voorwaarden wordt verwezen naar de bijgevoegde Algemene Voorwaarden voor levering van goederen en diensten aan het Land Aruba, die een onderdeel vormt van deze bekendmaking.

Voor meer informatie kunt u bellen met de Directie Financiën 522-3346 of een mail sturen naar info@finance.gov.aw onder vermelding Bekendmaking leveranciers 1 maart 2024.

Directeur Directie Financiën,

Drs. D.E. Werleman

ALGEMENE VOORWAARDEN
VOOR LEVERING VAN GOEDEREN EN DIENSTEN
AAN LAND ARUBA

1. De Algemene Voorwaarden betreffen handelingen zijdens het Land Aruba en de leveranciers met betrekking tot de levering van goederen en diensten na een daartoe verstrekte, respectievelijk verkregen opdracht.
2. Levering van goederen en diensten geschiedt aan de hand van een bestelbon (ook inkooporder of "purchase order" genoemd) die is afgegeven door de Directie Financiën of door de Staten van Aruba, de Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer of de Dienst Openbare Werken.
3. Na levering van een goed of dienst, geeft de betrokken directie, dienst, het betrokken bureau c.q. Staten van Aruba, Algemene Rekenkamer Aruba, Raad van Advies of Dienst Openbare Werken door middel van een stempel en handtekening op de factuur aan dat het goed of de dienst in orde is voor wat betreft aantal, prijs, kwaliteit van de geleverde goederen of diensten.
4. Het Land houdt in principe een termijn aan van 90 dagen voor de betaling van een geaccordeerde factuur, te rekenen vanaf factuurdatum.
5. Bepalingen in overeenkomsten inhoudende waarborgsommen, worden door het Land niet aanvaard.
6. Het Land maakt gebruik van haar bevoegdheid om te verrekenen conform de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek van Aruba.
7. Na ingebrekestelling en door aanzegging van interest, is de in rekening te brengen interest voor de te late betaling (na 90 dagen) aan de leverancier gelijk aan de wettelijke rente.
8. De totale duur van een overeenkomst bedraagt maximaal 5 jaren (inclusief verlenging van de overeenkomst).
9. Bij inschakeling van onderaannemers, is de hoofdaannemer (natuurlijke persoon/rechtspersoon) alsmede de door deze gecontracteerde onderaannemer (natuurlijke persoon/rechtspersoon) gehouden loonbelasting, AOV/AWW/ZV- en de AZV-premies tijdig af te dragen. In geval van een rechtspersoon zijn de bestuurders/natuurlijke personen hoofdelijk aansprakelijk met hun gehele privé-vermogen indien deze met betaling in gebreke is en aannemelijk is dat de niet-betaling aan de bestuurders te wijten is als gevolg van kennelijk onbehoorlijk bestuur.
10. Het recht van Aruba is van toepassing op alle handelingen en overeenkomsten tussen leverancier en het Land Aruba. Geschillen tussen leverancier en het Land Aruba worden berecht door de naar het recht van Aruba bevoegde rechter.
11. Er geldt in principe een verjaringstermijn van twintig maanden na de aanvang van het dienstjaar waarin de geldschuld van het Land aan de leverancier op grond van de geleverde goederen en diensten invorderbaar is geworden, met inachtneming van de desbetreffende bepalingen van de Comptabiliteitsverordening 1989.
12. Indien het Land blijkens de administratie van de Ontvanger der Belastingen openstaande en reeds vervallen belastingvorderingen heeft op de leverancier, zal de Directie Financiën op verzoek van de Ontvanger der Belastingen de verschuldigde bedragen aan de leverancier tot het bedrag van de vordering ex artikel 10 van de Invorderingsverordening betalen aan de Ontvanger der Belastingen. Op grond van genoemd artikel is de Directie Financiën zelfs bevoegd dit uit eigen beweging naar de Ontvanger over te maken.

Gedeponeerd bij het Gerecht in Eerste Aanleg d.d. 20-4-2006

Minister Ursell Arends:

MANEHO DI TRANSPORTE PUBLICO BASA RIBA INTERES GENERAL Y OPORTUNIDAD IGUAL

Permisonan di Pueblo no por sigui circula den mesun grupo





Un grupo di taxista a manifesta dilanti di Bestuurskantoor dialuna mainta pa mustra cu nan ta opone cambionan cu Minister Arends a introduci den maneho nobo pa loke ta permiso den transporte publico. Nan a para trafico y blokia transito pa asina pone presion pa evita e cambionan.

Den respuesta na e manifestacion, Minister di Transporte ta reafirma su compromiso pa asegura oportunidad igual pa esnan cu ta desea di yega na remarke pa un permiso di taxi. "E maneho nobo ta pa nos habri e sistema di permiso, crea oportunidad igual, para e negoshi di toko-den-toko y pone un fin na patronahe politico," segun Minister Arends a informa.

Minister Arends a ricibi e carta for di cinco representante di taxista exigiendo pa revoca inmediatamente dos decisionnan ministerial, sin splicacion y sin niun argumento. Minister Arends a invita e representantenan pa un reunion diamars dia 6 di augustus 2024, pa scucha y delibera e argumentonan pa substancia nan exigencianan.

E cambio di maneho ta para e traspaso di permisonan entrante 1 di september 2024 y combati e benta ilegal di esakinan. Asina por stimula un sistema mas husto y transparente. E motibo di e decision aki ta pa crea oportunidad igual pa ciudadanonan por yega na remarke pa un permiso, na luga di mantene e situacion cu hopi permisonan ta keda circula den e mesun gruponan, limitando e oportunidad igual di otro ciudadanonan pa yega na remarke.

Durante hopi aña, permisonan di taxi a wordo bendi ilegalmente pa suma di te hasta 90,000 florin, creando un mercado clandestino cu ta kita e chens pa otro ciudadanonan tambe por opera legalmente den e industria aki. E sistema di permiso di taxi pa añas a crece "krom", den cual a pretende cu permiso ta nan propiedad y por bira herencia personal siendo cu tur permiso ta di pais Aruba.

"Nos a tende e preocupacionnan di manifestantenan awe mainta. Nan tin nan punto di bista y como Minister di Transporte mi tin e responsabilidad pa crea un ambiente mas husto. E berdad tambe ta cu permisonan di taxi ta un di e permisonan cu mas a wordo uza pa patronahe politico, pa campañadornan," e minister a remarca.

Mirando cu esaki ta un practica di politica tradicional, nos ta anticipa cu den e dianan nos dilanti lo tin politiconan oportunista cu lo kier mantene e sistema di patronahe. "Mi ta sigur cu lo tin politiconan tras di e negoshi di permiso di taxi," segun Minister Arends a declara. "E weganan aki, manera fixmento di vergunning, ta kibra nos Pais, pasobra ainda tin politico cu ta busca puntjes y defende sistemanan coruptivo," Minister Arends a duna di conoce.

Traspaso di permiso no ta un derecho di taxista. Ta na e Minister di Transporte pa a base di su maneho traspasa of no traspasa. Cu e decision ministerial di 31 di juli 2024, Minister di Transporte a anuncia e cambio di maneho entrante 1 di september 2024.

E regulacion nobo ta enfoca na habri caminda pa mehoracion significante den e industria di taxi. Cu un sistema mas husto y transparente, Ministerio di Transporte por aborda otro desafionan manera pensioen y condicionnan laboral cu finalmente lo beneficia tur chauffeur di taxi.

E decisionnan ministerial ta obtenibel riba Publico. aw.

HOMBER AGRESIVO DEN CAS NA DAKOTA DETENI



Papayastraat Dakota - Diadomingo anochi bisiñanan den Papayastraat a scucha bastante zundramento y gritamento saliendo for di Papayastraat 13.

Tawata den careda di 9'or y mey cu varios unidad policial a bay pura Dakota, e caya net panort di Misa Fatima pa un homber furioso cu cuchiu den man.

A resulta cu e homber lo tawata kier a hinca su casa y polisnan mester a yega na ora preveni un drama.

Polisnan a yega y mesora a bay over na detene e homber y a pidi transportwagen.



Momento cu e homber a subi transportwagen e la bisa cu su casa lo ta duna/fia e ruman muhe su placa y awor e ta den problema.

Pues e lo no a keda contento cu su casa ta mishi cu su placa pa fia famia.

Minister Geoffrey B. Wever:

ARUBA TA TRAHA HUNTO CU UN-ECLAC PA STIMULA E SECTOR DI FINTECH

Minister Geoffrey B. Wever ta contento pa anuncia cu Aruba a firma un acuerdo cu Comision Economico di Nacionnan Uni pa Latinoamerica y Caribe (UN-ECLAC). E colaboracion aki lo focus riba traha hunto pa trata tur aspecto di sostene crecemento economico, pero mas specifico pa explora e mundo di oportunidadnan di Fintech, tecnologia di blockchain y cryptocurrency.

United Nations Economic Commission for Latin America and the Caribbean (UN-ECLAC) ta traha pa sostene desaroyo economico den Latinoamerica y Caribe pa fortalece e relacionnan economico entre paisnan y cu otro nacionnan di mundo.

Kico e acuerdo ta incera? Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion, y Desaroyo Sostenibel di Aruba lo traha hunto cu UN-ECLAC pa compronde e oportunidadnan y desafionan den e sector di Fintech. UNECLAC lo hasi investigacion detaya riba posicion di Aruba den e sector di Fintech. Lo considera riesgonan, oportunidadnan y e impacto di tecnologia di blockchain y cryptocurrency por tin riba nos economia. E investigacion aki lo yuda Aruba tuma desicion informa pa implementa maneho mas bentahoso.

Dicon e ta importante: Aruba a identifica Fintech como un area clave pa crecemento y diversificacion economico. Trahando cu UN-ECLAC, nos kier uza e tecnologianan nobo pa duna nos economia un impluso y adapta na e cambionan den comercio global. E investigacion aki lo ta crucial pa tuma desicion strategico pa futuro di Fintech y e sector financiero den Aruba.



“Nos acuerdo cu UN-ECLAC ta un paso grandi pa dilanti pa Aruba. Colaborando cu UN-ECLAC, nos kier compronde e potencial di e tecnologianan nobo. Esaki lo yuda nos stimula e sector di Fintech y impulsa crecemento economico,” segun minister Geoffrey B. Wever.

UN-ECLAC a declara di ta contento di por traha cu Aruba riba e proyecto importante aki. 'E investigacion lo duna bista importante den e sector di Fintech, yudando Aruba navega e desafionan y oportunidadnan di e economia digital', un representante di UNECLAC a declara.

Trias politica na Aruba ta den riesgo

PROME MINISTER TA PAPIA DI UN PROTOCOL DI SUMINISTRO DI INFORMACION ENTRE DRH Y MINISTERIO PUBLICO

Otmar Oduber a reacciona riba comentarionan di Prome Minister cu a lague hopi preocupa. E ta considera cu e trias politica ta wordo poni den riesgo na e momentonan aki.

Prome Minister a bisa cu lo tin un protocol entre DRH y Ministerio Publico caminda ta suministra otro cu informacion. Den e cuadro aki Otmar Oduber a reta Prome Minister pa saca e protocol aki cu segun declaracion di e mandatario ta data di 2005, caminda ta permiti pa tin metemento di politica den e instituto di Ministerio Publico na Aruba.

Hustificacion di e mandatario pa e cartanan cu a sali publica caminda gobierno directamente ta pidi informacion riba casonan cu ta andando of cu a termina, pa por haya instrumento pa persegui ambtenaarnan, directornan, manera IASA, Warda Nos Costa, Brandweer y DIP entre otro, ta inaceptabel.

"Cu tin un protocol cu ta existi cu ta contra nos leynan, den e caso aki e ley di Persoon Registratie cu ta proteha informacion personal y cu no sin mas por sali for di un di e segmentonan di nos trias politica y simplemente traspasa pa otro, ta un asunto sumamente serio. Mi lo kier scucha y wak Prome Minister divulga na comunidad di Aruba e protocol aki", Otmar a expresa.

Den e carta cu Oduber a publica y riba cual gobierno a reacciona riba dje na ningun caminda ta wordo menciona cu tin un acuerdo di cooperacion entre DRH y Ministerio Publico. E ta bisa cu no por tin un acuerdo di cooperacion of protocol pa saca informacion di casonan cu ta of no ta andando pa persegui hendenan den comunidad. Por tin protocolnan di cooperacion caminda ta duna informacion riba trabounan diario unda cu por puntra riba pasado di e persona. Pero no manera ta e caso di corespondencia entre gobierno y Ministerio Publico. Prome Minister a pidi den un carta for di PG dia 19 di april 2023 pa sa e stand van zaken riba e investigacionnan den DIP. PG ta manda un carta pa gobierno dia 21 di april 2023 den cual e ta bisa cu Prome Minister a bise verbalmente cu e lo kier ricibi informacion adicional relaciona cu e posibel toma di accionnan disciplinario. Es decir, Prome Minister no haci uzo di e protocol entre DRH y Ministerio Publico, pero e mes, verbalmente a pidi informacion pasobra e lo tin intencion di bay persegui un director.

Relaciona cu e director aki, Jaime Croes di DIP, Prome Minister ta manda un email pa un colaborador di su oficina fecha 27 di december 2023 den cual e ta bisa cu PG a pidie pa no schorse, pasobra el a colabora bon den e investigacion di caso Flamingo y su cooperacion tabata necesario ainda.

"Dos aña a investiga penalmente DIP caminda Minister President a bisa cu e ta depolitisa DIP y ta pone tur mandato den man di director. Ta trata aki di un director cu e tempo ey a wordo investiga, pasobra lo tabatin un keho entrega contra dje, cual muy probablemente lo tabata DRH of e propio gobierno esun cu a entrega e keho. Den e mail Prome Minister ta bisa cu despues di a puntra PG diferente biaha riba e investigacion, el a wordo bisa cu su status di sospechoso lo wordo ingetrokken rapidamente. E caso no a caba ainda, a pidi pa no schorse ainda pasobra e ta papiando hopi bon den e caso di Otmar Oduber di Flamingo y despues ta bisa cu lo trek in su status di sospechoso y asina e lo por sigui haci su trabou".

Hilaridad di e asunto aki, ta cu awe ta hiba e mesun director corte acusand'e di a tapa pa Otmar Oduber y esaki seguramente pasobra awe no tin ningun acusacion contra Otmar Oduber.

Mientras a papia di depolitisa DIP
E persona cu a investiga e director di DIP awe ta wordo recompense como hefe

Otmar Oduber a denuncia publicamente cu e persona cu a guia e investigacion den nomber di gobierno contra e ainda director di DIP (Jaime Croes) hunto cu DRH, awe a wordo recompensa pa bira e persona cu ta na cabes di DIP, ta trata aki di Sra. Dirksen. E persona aki a traha como consehero di Otmar Oduber tempo e tabata minister. Awe su recompense ta pa ta na cabes di un DIP cu awendia ta desastroso.



Ta trata di un DIP cu ta horta tereno di hende, cu no ta contesta hende, un departamento cu a gaba den un rapport manda pa Parlamento cu den 5 aña di tempo a duna 300 tereno di cas, di cual 95% di nan tabata hendenan cu Otmar a dunanan tereno anteriormente y awo a manda bisanan cu awo si nan ta dispuesto pa dune.

Papiando di Jaime Croes, Oduber a bisa cu e tempo ey el a wordo investiga, pasobra lo tabatin un keho entrega contra dje, cual muy probablemente lo tabata DRH of e propio gobierno esun cu a entrega e keho. PG den corespondencia cu Prome Minister lo a bisa cu e status di sospechoso lo wordo ingetrokken rapidamente siendo cu e caso no a caba ainda, pero a pidi e mandatario pa no schorse ainda pasobra e ta papiando hopi bon den e caso di Otmar Oduber di Flamingo.

Awe e mesun director aki a wordo hiba corte pasobra e lo a tapa pa Otmar Oduber.

Mirando esaki, Otmar Oduber a bisa cu durante 5 aña el a keda keto, pero e no lo keda keto mas y hopi mas cos lo sali den e dianan nos dilanti pa asina e mustra cu nos sistema ta putri.

Minister Endy Croes:

E PROME GRUPO DI 58 STUDIANTE DI ARUBA A SALI RUMBO PA HULANDA PA CONTINUA CU NAN ESTUDIO AVANSA







: Diadomingo den oranan di anochi, e prome grupo di 58 studiante a sali pa continua cu nan estudio riba nivel di enseñansa avansa, HBO y universidad na Hulanda. Ta trata aki di e studiantenan cu ta bay biba na Amsterdam, Arnhem, Den Bosch, Dronten, Enschede, Maastricht, Sittard, Nijmegen, Rotterdam, Tilburg, Utrecht, Wageningen y Zwolle. E di dos grupo cu ta consisti di 60 studiante ta sali dialuna cu e vuelo di KLM pa Madre Patria. Minister Endy Croes, representantenan di Departamento di Enseñansa (DEA), Seccion Studiefaciliteiten (Arubalening), staf y gerencia di AAA den combinacion cu e team di evento di AAA tabata presente na aeropuerto Internacional Reina Beatrix pa despedi di nos studiantenan y pa desea nan hopi exito den e siguiente etapa di nan bida. Cu hopi energia y positivismo e studiantenan tabata cla pa bay sigui cu nan carera academico. Na e gate a tuma luga un bunita ceremonia, unda Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a hiba palabra na e studiantenan cu un mensahe inspirativo pa duna nan un poco mas energia positivo pa nan logra den exterior. Den nomber di Gabinete Wever – Croes II, Minister Endy Croes a desea e studiantenan tur clase di exito, pa nan traha duro pa logra nan meta, esta nan diploma. “Ohala cu ora boso termina cu boso estudio boso regresa nos pais pa yuda nos sigui desaroya Aruba den su totalidad.” Minister Endy Croes a enfatisa

Sra. Gina de Kort, kende ta directora suplente di DEA ta desea nos studiantenan hopi exito den e etapa nobo di nan bida. Tambe kier a recorda nos studiantenan cu Aruba tey pa nan, na Hulanda nan tin Kabinet di Aruba, unda cu semper nan por acudi. Na Aruba nos ta warda boso bek ora boso termina boso estudio pa contribui y sigui desaroya nos isla.

Sra. Sharine Croes – Dubero, coordinadora di Seccion Studiefaciliteiten (Arubalening) a indica cu e aña aki, 208 studiante a aplica pa Arubalening pa continua cu nan estudio na Hulanda. Alabes Sra. Croes – Dubero ta desea e studiantenan hopi exito y kere semper den bo mes. Bo a yega asina leu cu bo a logra bo diploma. Keda semper cu respet pa bo mes y respet pa otro. Na momento cu e no ta dje facil, busca ayudo y Aruba ta warda boso bek cu boso diploma.

Na final di e ceremonia, AAA y Ministerio di Enseñansa den nomber di Gabinete Wever - Croes II a brinda e studiantenan algun obsekio. Alabes e mandatario di Enseñansa y Deporte ta gradici AAA pa organisa e bunita ceremonia. Pa conclui, Minister Endy Croes ta desea e studiantenan tur clase di exito cu nan estudio den exterior. Pa boso regresa Aruba bek dentro di algun aña cu boso diploma, conocemento y experencia.

SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen







Shonnan tur, danki pa a ricibi nos relato di siman pasa cu brasanan habri ! Asina dushi pa tende con contento hopi lector a keda cu nos "come-back". Nos lo relata awe, un crenchi asina cu algun potret di dos bunita concierto cu a tuma lugar un par di siman pasa den e Kerki chikito den curason di Oranjestad y nos lo comparti tambe di curason, bunita potret y un poema acrostico dedica na e dominee cu a sirbi e comunidad Protestant y turistanan di afor, cu a bishita e Kerki sea grandi of chikito den e ultimo par di anjanan. Tur e domineenan cu a bin den e ultimo anjanan Aruba pa traha den Kerki a duna di nan precioso tempo y curason y locual nan tawata por. Lastimamente tin biaha no ta di duracion hopi largo, pero , e comunidad Protestant a goza di cada un cu a yega di bin traha aki na Aruba. Nos ta comparti e poema prome, cu gradicimento pa su excelente trabao, na Dominee Jan Rinzema.:

J an Rinzema was een wijze lieve Dominee voor een tijdje op Aruba
A ruba ontving hem en zijn mooie lieve vrouw Nynke met open armen
N a de vele inspirerende preken voor de Protestantse gemeente en toeristen gasten

R eizen ze terug, vliegen over de zee naar hun moederland Nederland
I n hun dankbaar liefdevolle hart nemen ze veel mooie herinneringen mee
N u zeggen wij "Danki" , Dank U wel Domi Jan, het gaat U goed
Z ingen en bidden blijven we doen, want dat geeft kracht en moed
E lk van ons heeft wat geleerd, ook al ga ik niet naar de kerk elke week
M aar zochten en voelden naar de mooie en positieve mogelijkheden
A ruba nu ook voor altijd dichterbij uw hart en ziel, wat een zegen
God, de allermachtige God is dezelfe God van gisteren en heden

Lady Ruth a puntra Domi Jan, kico ela hanja mas bunita di nos dushi isla Aruba y su contesta tawata: " e alma suave habri di su hendenan". Ela tende cu hopi ta bin Aruba pa 3 x S : Sun, Sand and Sea, pero e ta bisa cu bo ta bay Aruba pa 4 x S : Sun, Sand, Sea and Soul. Bunita noh ?
Prome cu Domi Jan y su esposa Nynke Rinzema a despedi di Aruba, a organisa 2 bunita Concierto pa recauda fondo pa e.o. airco y e stoepi pafor di e kerki chikito. Nos a goza di e" Coro da CaPo" di Catherine Provence- Hanrath . Y di un grupo di 4 violinista y un pianista, bau di e nomber "Amigonan di Aruba". Tawata dos bunita anochi cu hopi inspiracion. Lady Ruth a goza di e manera espontaneo cu Catherine Provence tawata anuncia nan canticanan, cu un crenchi storia su tras , na un manera hopi gracioso, pone un sonrisa riba tur e caranan den kerki. Canticanan hopi alegre, manera "Chanita"den su bachi a la "coro da CaPo", masha masha bunita mes ! E grupo "Amigonan di Aruba", cu den nan, un sra di Merca, "Mona Rashad" a conkista e curasonnan cu su viool, cu ademas di su pasion pa viool ta gusta duik den nos dushi lamannan blauw cristalino cu su amigonan nobo di Aruba.
Den e grupo musicantenan tambe, e conosido profeshonal cu curason, Hester Matthijsse ,hopi conosi y stima aki na Aruba. Nora Lacle riba viool y tata cu yui muhe Bert Rodenburg riba piano y Frida Rodenburg viool. Nan a presenta canticanan di e.o. Bach y Chopin. Danki pa lesa nos relato di e siman aki, pasa un dushi dia yen di alegria y un "bearhug grandi diki gordo" pa boso tur !

Centro di Bario Noord su Kids Camp 2024 un biaha mas tabata exitoso





Ya pa mas di 40 aña Centro di Bario Noord ta organisa su 'Summer Kids Camp". Cu
e patronchi di ta un camp cu actividadnan tanto social, deportivo como educativo
ta haci e camp uno hopi gusta.

E aña aki e programa a wordo hinca den otro pa e Youth Power di CBN, kendenan mes tabata participante di dicho camp y awor ta fungi como asistente di lidernan. CBN sigur ta hopi orguyoso di nos hobennan pa e tremendo programa hinca den otro y pa nan labor. Tabata un siman yena cu actividadnan e.o. bai Parke Arawa, a bishita Museo Industrial y e muralnan na San
Nicolas, un Water Olympic Day, ariba e dia educativo a ricibi bishita y
presentacion di CMO, K9, Aloe Aruba, Edwin Dirksz cu piscamento na baranca y



famoso cantante Ty a termina e dia cu cancionnan cu e muchanan a canta "uit volle borst".

Nos a clausura e siman cu un "Splashday". Potretnan ta papia pa nan
mes. Centro di Bario Noord kier a manda un palabra di agradecimento na
Superfood y Cede Aruba pa nan aporte na nos camp y tambe tur otro boluntario
cu a traha pa asina e muchanan por a disfruta di un siman cu hopi alegria y movecion.





John Soliano is beëdigd als gezaghebber van Bonaire



Op voordracht van de Staatsecretaris van Koninkrijksrelaties en Digitalisering is John Soliano per 1 augustus 2024 benoemd als gezaghebber van het openbaar lichaam Bonaire.

Waarnemend Rijksvertegenwoordiger Jan Helmond heeft hem op 3 augustus beëdigd tijdens een ceremonie van de Eilandsraad, in aanwezigheid van genodigden en familie.

Waarnemend Rijksvertegenwoordiger Jan Helmond gaf tijdens de beëdigingsceremonie aan uit te kijken naar een goede samenwerking met de nieuwe gezaghebber en wenste de nieuwe gezaghebber “veel wijsheid, geduld, humor en vooral een goede gezondheid toe om deze zware taak met energie te vervullen.”
Aansluitend was er gelegenheid voor de inwoners van Bonaire om de gezaghebber te feliciteren.

Hyundai Getz a bolter y chauffeur a keda pega bou di auto







Avenida Nelson O.Oduber - Dialuna marduga pasa di 1'or polis a bay cu urgencia na e rotonde di Superfood, unda cu un auto a bolter.

Esnan cu tawata cerca a avisa tambe cu e auto un Hyundai Getz color blauw a saca e chauffeur y esaki a cay ariba dje. Pues e chauffeur tawata bou di auto, momento cu Paramediconan a yega.

Mesora a pidi asistencia di Brandweer, pa yuda saca e chauffeur masculino.

Rápidamente cu e la wordo saca, nan a hink'e den e Ambulance y despues di rato cortico sali mesora cu ne direccion Hospitaal.

Mester bisa cu e la bay den situacion serio pa Hospitaal.

Specialista di trafico a wordo pidi, pa investiga e accidente aki, unda cu fuera di velocidad halto posiblemente tin mas factor cu a hunga un rol.

Taekwondo Team Aruba a train na Florida

Taekwondo Team Aruba ta preparando pa e TK5 na Corsou y Orlando.
Taekwondo Team Aruba a train na Florida cerca Master Russell Beneby di Peak Performance.

Master Russell Beneby tin hopi aña ta bin Aruba pa duna training.
E atletanan di Aruba ta bay train cerca Master Russell Beneby na Florida tambe.

Taekwondo Team Aruba a acerca Master Russell Beneby pa e team por train, mirando cu Master Russell Beneby ta un di e miho coachnan di Florida hunto cu su partner Master Juan Moreno y hopi Pais ta acerca nan
pa training y pa coach.

Taekwondo Team Aruba ta gradici cu nan tabata tin e oportunidad di train cerca Peak Performance.











GN ta rindi homenaje na Rembrandt riba plaza 'Grote Kerkhof' na Deventer





Diadomingo 25 di augustus benidero, plaza Grote Kerkhof na Deventer lo ser trasforma pa di dos biaha den un plaza di arte manera Place du Tertre na Montmartre, París y mas ciudad cosmopolita. Un mercado di arte cu pintura, dibujo, escultura, obra grafico, ceramica, arte di glas, joyería, diseño, cu artista famoso, retratista, street-art y hopi mas. Un podium nobo pa artista di tur nivel.

E retratista y dibujante internacionalmente activo Gustave Nouel (GN) di Aruba ta un invitado especial di organisacion 'Kunst en Cultuur aan de IJssel' (https://facebook.com/events/s/kunsthandel-op-het-grote- kerkh/3051791128310485/), y lo ofrece su performance di pintura famoso 'Oda na Rembrandt' riba e plaza banda di Lebuinuskerk dilanti di Stadhuis di Deventer.
Durante e prome edicion di e evento nobo aki Gustave Nouel (GN) (www.gustavenouel.nl) tambe a realisa un performance inspira pa un autorretrato di Rembrandt den tecnica universal di 'street-art'. Esey tabata dia 21 di juli pasá.
Den su hubentud, durante y despues di su estudionan academico y post-academico, ela pinta y sketch portret hunto cu artista internacional di henter mundo, riba plaza na diferente país. Cu su performance di pintura 'Homenaje na Rembrandt', GN ta gusta mustra su admiracion pa e gran retratista Rembrandt. (https://kreolmagazine.com/culture/art/gustave-nouel-a-modern-art-virtuoso/)

Dia 25 di augustus, además de su performance promocional 'Homenaje na Rembrandt', GN lo kier sorprende publico interesa cu 'speed-sketch' y karikatura, hunto cu algun amigo artista, su ex-alumnonan di Kunstcircuit (www.kunstcircuit.nl) y miembronan di asociación di artista DAK (https://www.deventeramateurkunsten.nl/). DAK a acerca GN cu su experiencia internacional pa yuda guia artistanan regional cu ta miembro di e asociacion aki. Obra di diferente di su alumno y di mas artista regional lo por ser admira desde 6 di augustus na e exposicion anual di DAK den Lebuïnuskerk.
Workshops GN tambe na Apeldoorn y internacionalmente.

Hende interesa na Apeldoorn por tuma contacto cu Sr. Bert Diks di galería ART-FRA (06 28932293), cu ta organizando workshops nobo di pinta portret cu e famoso pintor Arubiano.

Recientemente GN a bolbe di Indonesia y region di Caribe. Na Aruba GN a duna workshops na Artisa y na Plaza Bookshop Aruba y sus pintura a ser exponi na mini museo Rancho hunto cu arte di algun artistas local reconosi. (https://www.eanews.com/motherschap-ook-in-nieuw-museum-van-rancho/). Na Bali tanto e museo ARMA na Ubud como e academia di arte ISI na Denpasar kier trece GN bek Bali na 2025 pa su workshops y performance 'Homenaje na Rembrandt'... https://nederlands.24ora.com/2024/30/06 /artista-arubeño-gustave-nouel-activo-en-indonesia/)

SUDOKU

5	3			7				
6			1	9	5			
	9	8					6	
8				6				3
4			8		3			1
7				2				6
	6					2	8	
			4	1	9			5
				8			7	9

	3	8	5	7			9	
	6			1		5		7
	1		3		9		8	
6	9	3		4		7		
2		4			5		6	1
				8			4	9
8			4			9		
3					8	6	7	
5	7		1					4

HOH ta informa en conexion cu construccion:

CAMBIO DI ENTRADA Y RUTA PA TUR TEST DI RADIOLOGIA



E proyecto di renobacion y construccion andando na Horacio Oduber Hospital (HOH) ta trece su retonan mirando cu trabounan di construccion mester tuma luga mientras cu HOH ta keda operacional brindanco cuido. Den cuadro di e renobacion ya tumando luga na e lobby principal, e area actual unda e lift den Toren A ta situa lo wordo afecta y pues lo mester wordo cera temporalmente.

Mirando cu siguridad di empleadonan, pashent y cliente semper ta na prome luga a busca un ruta alternativo pa yega na departamento di radiologia. Ya caba algun test ta ser haci parti patras di Hospital y aworaki entrada pa tur test cu mester wordo haci di radiologia ta via e caminda parti patras di Hospital. Personal di seguridad t'ey pa duna guia pa parkeer y pa yega na e bali di registracion of localidad di test di radiologia.

Tene bon na cuenta si bo tin cu haci test na departamento di radiologia:
- Pa tur test di röntgen (X-ray) acudi na bali 1 di departamento di radiologia den Hospital aworaki tambe via entrada parti patras.
- Pa tur test di CTscan y MRI acudi na bali di CT/MRI den Hospital via e entrada parti patras.
- Pa tur test di Echo políclinico y test di Mamografia e pashent por acudi na e localidad parti patras mes di Hospital di biaha.

Dilanti Aqua Windie's lo tin borchi pa guia'bo pa asina bo yega parti patras di hospital. Pasa cu bo auto di biaha patras y un miembro di siguridad lo yuda bo pa asina bo acudi na e localidad corecto pa registra y haci bo test.

E cambionan aki lo ta vigente te cu proximo aviso y tanten cu tin construccion andando na e areanan afecta. Nos ta pidi comunidad comprension pa e situacion y ta gradici di antemano pa e pashenshi. Nos a trahando duru pa minimalisa e molester. Pa cualkier informacion tocante testnan por yama Hospital su departamento di radiologia na 5274520.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Sylvia Dabian-Lampe
Mihor conoci como: "Sira"
*31-07-1939 - †03-08-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

LOTTO

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 5 Aug 2024 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 4348	
4775	
1108	
3835	
MULTI-X	Fp

BIG 4	
Sorteo # 4348	4828
MULTI-X	x3

1OFF	
Sorteo # 2404	7886

ZODIAC	
Sorteo # 4348	7637
	Libra

LUCKY 3	
Sorteo # 1222	040
MULTI-X	Fp

LOTTO 5		
Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	160.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA	
Sorteo # 6553	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	52.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	475.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MEGA PLUS Afl. 700.000,-

KORSOU
Sorteo #

Youth program Dakota cu plan holistico presenta pa Fundacion Lead by Design y CEDE Aruba

DAKOTA - Recientemente Fundacion Lead by Design den colaboracion cu CEDE Aruba tabata tin na Youth program pa hobennan di Dakota. Esaki a tuma luga na Centro di Bario Dakota eherciendo practicanan pa ekipa hobennan riba temanan specifico manera Hiking & Sports, Money Psychology, Budgeting, Understanding your Personality, Emotional Wellbeing, Discovering Your Potential y Success Planning.

Programa a tuma luga dia 22 juli pa dia 2 augustus ultimo y a conta cu partcipacion di 14 hoben.

Durante sesion di Hiking & Sports hobennan a pasa den un experiencia pa pone 'team building' na practica. Henter e experencia ta diseña pa yuda hobennan comunica ku otro y desaroya confiansa. Soluciona problema tambe ta nesesario pa supera e retonan chikito of grandi cu ta presenta nan mes na caminda.

Den tayer di Money Psychology, hobennan a siña detecta nan propio emocionnan ora ta regarda tuma desicionnan sano pa cu e maneho di nan finansas. Como tambe pa e parti di budgetting, con pa nan prepuesta nan finansas y keda denter di nan presupuesto pa por logra nan metanan.

Di part di Facilitado, Franklin Seute nan tur a haya un buki di Budgeting regalo pa yuda nan maneha nan finansas como studiante.

Understanding your Personalities, un tayer hopi efectivo cu ta yuda hobennan conoce na personalidad, reconoce personalidad di otronan y mehora nan relacion cu otronan ta un tayer clave ora ta trata nos identidad. Den combinacion cu Emotional Wellbeing y Discovering Your Potential por identifica unda cada ken ta den lo actual, su desaroyo y con nos tin pa traha riba esaki, una bes identifica pa alcansa e miho version di nos mes pa por alcansa nos metanan y ultimadamente, opera den nos propostito mayor.







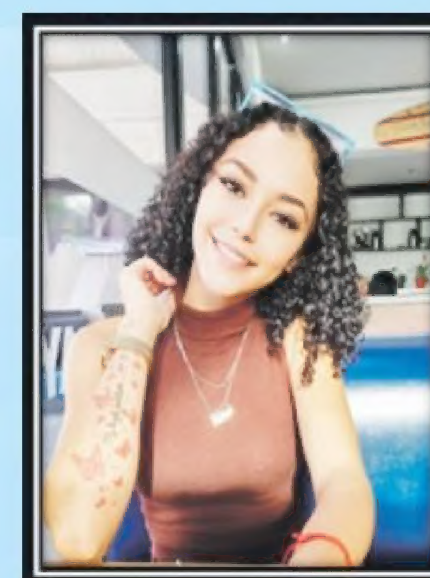
Y ora ta trata na planifica pa esaki e logro aki, hobennan tambe a pasa door di e tayer di
Success Planning.

Planificacion ta un componente clabe pa logra exito! Sea nos ta trahando riba un meta personal of profesional. E ta encera fiha metanan, identifica posibel obstaculo y crea un plan di accion pa yega na bo resultado desea.

Danki tambe CEDE Aruba y e Centro di Barionan, na patronisadonan Aruba Bank, Elite Productions, Setar NV kendenan ta haci e Youth program posibel pa asina hobennan - nos futuro lidernan mes, por a participa y ricibi e tipo di contenido aki 100% gratis.

E Youth program ta pa hobennan entre edad di 16 pa 18 aña di edad. Pa haya sa mas tocante Programa di LEAD BY DESIGN, por tuma contacto cu e fundacion via +297 733 0377.

Gradicimento y Invitacion



Khloë Alexandra Heronimo
Cariñosamente yama: "Koko"

Na nomber di famianan nos kier a gradisi cada persona cu a tuma nan tempo pa a bin dispidi di nos ser stima, un danki di curason.
Danki na esunan cu a bin di exterior pa ta presente na su entiero y tur orado.
Danki na un y tur cu a manda carchi, areglo floral, whatsapp y yamada telefonico.
Famia henter kier a invita boso na e santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar riba e dia Diamars 6 di augustus pa 7or na misa inmaculada concepcion na Santa Cruz.
Dia 6 di augustus tin un rosario na cas;
Bacobastraat # 6, despues di ultimo misa.

ORACION DI DIA



Un feliz siman yena di bendicion, gracia, amor y paz di Señor

El a hisa su cara na shelo y a gradici Dios. (Mateo 14,19)
Rumannan nos tur conoce kico ta nifica un situacion basta preta p.e.
un ocasion den cual nos recursonan ta hopi limita. Kiermen si nos ta confia solamente riba nos capacidad of nos recursonan nos lo keda desampara. Pero Hesus si por dirigi e situacionnan aki. Ta trata di cuanto hende? Nos no sa, pasobra e cifranan ta simbolico.

Den Bijbel "diesdos" ta mustra nos riba e diesdos tribonan di Israel. E diesdos macutonan cu e pida pannan cu a resta ta mustra nos riba e diesdos tribonan di Hesus su Israel nobo. E manera cu Hesus a tuma e pan y a bendicion'e lo mester recorda tur Cristian riba nos celebracion di
Eucaristia. E fiesta aki den aire liber ta un prefiguracion di nos Eucaristia, cu Hesus mes meymey di su pueblo. Den e revelacion biblico e cuminda ta expresa e bida cu Dios ta duna su pueblo.

E mana cu e pueblo a come despues di a sali for di Egipto y awa cu nan a bebe na Horeb y hopi otro realidadnan smbolico ta un prefiguracion di e don cu ta sali for di boca di Dios loke a keda cumpli den Hesucristo.

Oracion: Mi Señor y mi Dios, gloria na
Bo Señor Hesus.
Amen